KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 maart 1986 door de Minister van Buitenlandse Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 149 betreffende de tewerkstelling en de arbeids- en levensomstandigheden van het verplegend personeel, aangenomen te Genève op 21 juni 1977 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar drieënzestigste Zitting", heeft op 15 mei 1986 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Relations extérieures, le 14 mars 1986, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la Convention n° 149 concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier, adoptée à Genève le 21 juin 1977, par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-troisième Session", a donné le 15 mai 1986 l'avis suivant :

Het verdrag, waarvoor het ontwerp de instemming van de Wetgevende Kamers bedoelt te verkrijgen, betreft de tewerkstelling en de arbeids- en levensomstandigheden van het verplegend personeel.

Het statuut van het verplegend personeel in algemene zin behoort tot de bevoegdheid van de Minister, onder wie de volksgezondheid ressorteert. Het lijkt dan ook passend die Minister eveneens te betrekken bij de voordracht en de mede-ondertekening van het indieningsbesluit.

Bij het ontwerp zelf zijn geen opmerkingen te maken.

La convention à laquelle le projet entend procurer l'assentiment des Chambres législatives, concerne l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier.

Le statut du personnel infirmier, au sens général, relève de la compétence du Ministre qui a la santé publique dans ses attributions. Il paraît dès lors indiqué d'associer ce Ministre à la proposition et au contreseing de l'arrêté de présentation.

Le projet lui-même n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : W. DEROOVER, staatsraad, voorzitter,
Monsieur : conseiller d'Etat, président,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, staatsraden,
Madame : conseillers d'Etat,

de Heren : S. FREDERICQ, assessoren van de afdeling wetgeving,
Messieurs : G. SCHRANS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. W. DEROOVER.